



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 25. apríla 2022  
(OR. en)

8332/22

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2022/0130(COD)**

---

---

**JAI 507  
COPEN 132  
EUROJUST 40  
CODEC 518**

## **NÁVRH**

---

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

---

Č. dok. Kom.: COM(2022) 187 final

---

Predmet: Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727, pokiaľ ide o zhromažďovanie, zachovávanie a analýzu zo strany Eurojustu dôkazov v súvislosti s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti a vojnovými zločinmi

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 187 final.

---

Príloha: COM(2022) 187 final



V Bruseli 25. 4. 2022  
COM(2022) 187 final

2022/0130 (COD)

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727, pokiaľ ide o zhromažďovanie, zachovávanie a analýzu zo strany Eurojustu dôkazov v súvislosti s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti a vojnovými zločinmi**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

#### • Dôvody a ciele návrhu

Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (ďalej len „Eurojust“) koordinuje vyšetrovanie a trestné stíhanie závažných cezhraničných trestných činov v Európe aj mimo nej. Eurojust ako centrum Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach podporuje vnútroštátne orgány zodpovedné za vyšetrovanie a stíhanie závažnej trestnej činnosti, ktorá patrí do právomoci Eurojustu v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1727 (ďalej len „nariadenie o Eurojuste“). Medzi trestné činy, ktoré má Eurojust právomoc riešiť, patria okrem iného genocída, trestné činy proti ľudskosti a vojnové zločiny (spoločne označované aj ako „najzávažnejšie medzinárodné trestné činy“).

Rusko začalo 24. februára 2022 vojenskú agresiu voči Ukrajine. Existuje dôvod domnievať sa, že na Ukrajine sa spáchali a naďalej sa páchajú vojnové zločiny a trestné činy proti ľudskosti. Prokurátor Medzinárodného trestného súdu 2. marca 2022 oznámil, že začal vyšetrovanie situácie na Ukrajine.<sup>1</sup> Najzávažnejšie medzinárodné trestné činy začali vyšetrovať tiež prokuratúry vo viacerých členských štátoch, ako aj na Ukrajine, pri čom ich podporuje a koordinuje Eurojust. Eurojust má odborné znalosti a skúsenosti potrebné na podporu vyšetrovania a stíhania najzávažnejších medzinárodných trestných činov, napríklad uľahčovaním činností spoločných vyšetrovacích tímov, ku ktorým patrí aj tím zriadený niektorými členskými štátmi a Ukrajinou v kontexte súčasných násilností. Eurojust spolupracuje aj s prokurátorom Medzinárodného trestného súdu.

Vnútroštátne orgány zhromažďujú dôkazy o medzinárodných trestných činoch, ktoré mohli byť spáchané na Ukrajine. Vzhľadom na pretrvávajúce násilnosti nie je možné dôkazy bezpečne uchovávať na Ukrajine, čo si vyžaduje, aby Únia urýchlene zabezpečila záložné/skladovacie miesto. S cieľom koordinovať úsilie, ktoré v súčasnosti vyvíjajú členské štáty pri zhromažďovaní dôkazov, je preto potrebné urýchlene zriadiť centrálnu uchovávacie, v ktorom by sa mohli uchovávať dôkazy zhromaždené agentúrami a orgánmi Únie, ako aj vnútroštátnymi a medzinárodnými orgánmi alebo tretími stranami, napríklad organizáciami občianskej spoločnosti. V nariadení o Eurojuste sa síce stanovuje, že Eurojust podporuje činnosť členských štátov pri vyšetrovaní a stíhaní závažnej trestnej činnosti, ale výslovne sa mu neumožňuje zhromažďovať, zachovávať a analyzovať takéto dôkazy v súvislosti s týmto účelom.

Na plnenie svojich úloh Eurojust zriadil systém správy vecí, ktorý obsahuje iné ako osobné údaje a osobné údaje uvedené v prílohe II k nariadeniu o Eurojuste. Systém správy vecí má slúžiť najmä na podporu riadenia a koordinácie vyšetrovaní a trestných stíhaní, pri ktorých Eurojust poskytuje pomoc. Nastavenie systému správy vecí je v nariadení o Eurojuste obmedzené na dočasné pracovné súbory, ktorých cieľom je podporiť nadväzné opatrenia k prebiehajúcim veciam, a na register.<sup>2</sup> Spracúvanie osobných údajov mimo systému správy vecí je zakázané.<sup>3</sup> Pri koordinácii a podpore vyšetrovaní a trestných stíhaní môže Eurojust dočasne uchovávať dôkazy a vymieňať si ich v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení.

<sup>1</sup> Vyhlásenie prokurátora Medzinárodného trestného súdu Karima A. A. Khana QC k situácii na Ukrajine: Prijatie vecí postúpených 39 štátmi, ktoré sú zmluvnými stranami, a začatie vyšetrovania, 2. marca 2022.

<sup>2</sup> Článok 23 ods. 1 nariadenia o Eurojuste.

<sup>3</sup> Článok 23 ods. 6 nariadenia o Eurojuste.

Komisia už navrhla posilniť súčasné nastavenie systému správy vecí Eurojustu, pokiaľ ide o činnosti Eurojustu týkajúce sa vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov. Komisia 1. decembra 2021 prijala návrh na zlepšenie fungovania európskeho justičného registra na boj proti terorizmu v Eurojuste.<sup>4</sup> V rámci tohto návrhu sa plánuje modernizácia systému správy vecí a digitalizácia výmeny informácií medzi príslušnými vnútroštátnymi orgánmi a Eurojustom.

Nedávne udalosti spojené s agresiou Ruska voči Ukrajine opäť preukázali, že je naliehavo potrebné rozšíriť rámec existujúceho systému správy vecí Eurojustu. Súčasná architektúra spracúvania údajov v Eurojuste mu neumožňuje zhromažďovať, zachovávať a analyzovať dôkazy týkajúce sa najzávažnejších medzinárodných trestných činov vrátane tých, ktoré sú pravdepodobne páchané na Ukrajine, a to z dôvodu rozsahu udalostí a obrovského množstva dôkazov, ktoré treba uchovávať v prípade spáchania takýchto trestných činov.

V danom kontexte je cieľom tohto návrhu umožniť Eurojustu zhromažďovať, zachovávať a analyzovať dôkazy v súvislosti s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti, vojnovými zločinmi a súvisiacimi trestnými činmi a, ak je to potrebné a vhodné, umožniť výmenu týchto dôkazov alebo ich inak sprístupniť príslušným vnútroštátnym alebo medzinárodným justičným orgánom. Zhromažďovanie dôkazov neznamená, že Eurojustu sa prisúdi výkonná úloha vyšetrovacieho orgánu, na ktorú by sa nevzťahoval mandát Eurojustu, ale účelom je zabezpečiť, aby Eurojust mohol prijímať a centrálné uchovávať dôkazy z rôznych zdrojov. Eurojust tak dokáže účinnejšie pomôcť pri formulovaní obžaloby vo vnútroštátnych a medzinárodných vyšetrovaniach a poskytovať dodatočnú podporu príslušným prokuratúram. Na tento účel sa v tomto návrhu predpokladá vytvorenie automatizovaného zariadenia na správu a uchovávanie údajov mimo systému správy vecí. Vzhľadom na citlivú povahu príslušných osobných údajov musí ich spracúvanie, vrátane ich zhromažďovania, zachovávanie, analýzy a výmeny, spĺňať najvyššie normy ochrany údajov a kybernetickej bezpečnosti.

Kľúčové dôkazy o najzávažnejších medzinárodných trestných činoch bývajú zvyčajne dostupné okrem iného vo forme zvukových záznamov, videozáznamov a fotografií. Na preukázanie spáchania týchto trestných činov sa môžu ukázať ako užitočné aj satelitné snímky. Cieľom tohto návrhu preto je tiež rozšíriť kategórie údajov, ktoré môže Eurojust zákonne spracúvať, o videozáznamy a zvukové záznamy, ako aj o satelitné snímky a všetky relevantné fotografie. S cieľom umožniť vnútroštátnym a medzinárodným justičným orgánom využívať plnohodnotnú podporu, ktorú môže Eurojust poskytnúť pri prebiehajúcich vyšetrovaniach najzávažnejších medzinárodných trestných činov v kontexte agresie voči Ukrajine, je potrebné urýchlene prijať zmeny nariadenia o Eurojuste uvedené v tomto návrhu.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Návrh prispieva k dosiahnutiu cieľa, ktorým je poskytnúť občanom Únie priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bez vnútorných hraníc, v ktorom sa uplatňujú vhodné opatrenia na predchádzanie trestnej činnosti a boj proti nej.

Návrh bol prijatý po agresii Ruska voči Ukrajine, keďže čoskoro sa ukázalo, že súčasný právny rámec Eurojustu bude potrebné cielene pozmeniť, aby Eurojust mohol čo najlepšie plniť ciele podpory a posilnenia koordinácie a spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za vyšetrovanie a stíhanie v súvislosti s najzávažnejšími medzinárodnými trestnými činmi páchanými stranami konfliktu.

---

<sup>4</sup> Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727 a rozhodnutie Rady 2005/671/SVV, pokiaľ ide o digitálnu výmenu informácií v prípadoch terorizmu [COM(2021) 757 final, 1.12.2021].

Tento návrh nadväzuje na návrh na zmenu nariadenia o Eurojuste a rozhodnutia Rady 2005/671/SVV, pokiaľ ide o digitálnu výmenu informácií v prípadoch terorizmu, ktorý bol prijatý 1. decembra 2021. Oba návrhy majú rovnaký cieľ, a to umožniť Eurojustu plniť významnejšiu úlohu predpokladanú v nariadení o Eurojuste pri podpore a posilňovaní koordinácie a spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za vyšetrovanie a stíhanie závažnej trestnej činnosti.

Tieto dva návrhy sa navzájom dopĺňajú, pretože sa týkajú rôznych foriem trestnej činnosti (najzávažnejších medzinárodných trestných činov a teroristických trestných činov) a stanovujú rôzne zmeny architektúry spracúvania údajov v Eurojuste. Cieľom návrhu o registri na boj proti terorizmu je lepšie začleniť takýto register do právneho a technického rámca Eurojustu, aby Eurojust mohol identifikovať väzby medzi súbežným vyšetrovaním a stíhaním teroristických trestných činov. Súčasný návrh má umožniť Eurojustu zhromažďovať, zachovávať, analyzovať a, ak je to potrebné a vhodné, vymieňať si dôkazy o najzávažnejších medzinárodných trestných činoch tým, že sa zabezpečí vytvorenie automatizovaného zariadenia na správu a uchovávanie údajov mimo systému správy vecí. Rokovania a znenie návrhu o registri na boj proti terorizmu sa budú musieť zosúladiť so súčasným návrhom.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Reakcia Únie na inváziu Ruska na Ukrajinu sa týka viacerých politík Únie. Únia napríklad urýchlene prijala komplexný a rozsiahly balík reštriktívnych opatrení. V Svetovej obchodnej organizácii prestala s Ruskom zaobchádzať podľa doložky najvyšších výhod a oznámila núdzový balík vo výške takmer 550 miliónov EUR na riešenie humanitárnych dôsledkov invázie. Všetky tieto opatrenia, ako aj súčasný návrh majú zabezpečiť, aby Únia bola vybavená primeranými nástrojmi na riešenie dôsledkov ruskej vojenskej agresie voči Ukrajine (vrátane trestnej zodpovednosti za najzávažnejšie medzinárodné trestné činy spáchané v súvislosti s konfliktom) pri plnom dodržiavaní zásad právneho štátu a základných práv. Konečným zámerom všetkých týchto opatrení je obnoviť mier, ktorého presadzovanie je prvoradým cieľom Únie.

Návrh je v súlade s doplnkovými úlohami Europolu a Eurojustu. Europol podporuje a posilňuje činnosť príslušných orgánov presadzovania práva z členských štátov a ich vzájomnú spoluprácu pri predchádzaní genocíde, trestným činom proti ľudskosti a vojnovým zločinom a boji proti nim, zatiaľ čo Eurojust zohráva podobnú úlohu vo vzťahu k justičným orgánom. Europol takisto zriadil Analytický projekt najzávažnejších medzinárodných trestných činov. Zriadením tohto analytického projektu chce Europol podporovať príslušné orgány členských štátov, tretie strany a organizácie pri predchádzaní a boji proti medzinárodným trestným činom, ako sú genocída, trestné činy proti ľudskosti a vojnové zločiny, napríklad analýzou informácií a spravodajských informácií týkajúcich sa takýchto trestných činov. Eurojust a Europol budú koordinovať svoju činnosť a spolupracovať v rámci svojich príslušných mandátov, a to aj prostredníctvom aktualizácie operačnej dohody, ktorú podpísali v roku 2010, s cieľom zefektívniť boj proti závažným trestným činom, ktoré patria do ich príslušných právomocí, a s cieľom zabrániť duplicitne práce a zdrojov.

V návrhu sa takisto zohľadňuje a plne rešpektuje *acquis* Únie v oblasti ochrany údajov.

## 2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

### • Právny základ

Návrh vychádza z článku 85 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Právnym základom nariadenia o Eurojuste, ktoré sa má týmto návrhom zmeniť, je článok 85 ZFEÚ. V článku 85 ZFEÚ sa stanovuje, že Eurojust sa má riadiť nariadením prijatým v súlade s riadnym legislatívnym postupom. V nariadení o Eurojuste sa stanovujú pravidlá zriadenia a fungovania systému správy vecí Eurojustu.

### • Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, v kontexte ktorého sa prijíma tento návrh, je oblasťou spoločnej právomoci Únie a členských štátov v súlade s článkom 4 ods. 2 ZFEÚ. Podľa zásady subsidiarity uvedenej v článku 5 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) by sa teda opatrenia na úrovni Únie mali prijímať len vtedy, ak ciele navrhovaného opatrenia nemôžu uspokojivo dosiahnuť samotné členské štáty, a preto sa môžu z dôvodu rozsahu alebo účinkov navrhovaného opatrenia lepšie dosiahnuť na úrovni Únie.

Najzávažnejšie medzinárodné trestné činy – hoci sú spáchané len v jednej krajine a mimo Únie – majú rozsiahle dôsledky pre európsku a globálnu bezpečnosť a stabilitu. V súlade so zásadou komplementárnosti platí, že ak štát nie je ochotný alebo schopný skutočne viesť vyšetrovanie alebo stíhanie týchto trestných činov napriek tomu, že je na to príslušný, Medzinárodný trestný súd môže takéto trestné činy vyšetrovať a stíhať za predpokladu, že má právomoc.

Samotné opatrenia na vnútroštátnej úrovni preto nemôžu zabezpečiť účinné stíhanie najzávažnejších medzinárodných trestných činov. Členské štáty musia spolupracovať, aby ich vyšetrili a stíhali a vyriešili spoločné výzvy. K významným problémom patria výzvy spojené so zhromažďovaním, zachovávaním a analýzou dôkazov súvisiacich s najzávažnejšími medzinárodnými trestnými činmi, ako aj problémy týkajúce sa prístupu k takýmto dôkazom a ich výmeny s vnútroštátnymi a medzinárodnými orgánmi, ktoré môžu vyšetrovať a stíhať predmetné trestné činy. Eurojust, agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach, je významným výsledkom úsilia členských štátov o to, aby na základe vzájomnej spolupráce boli páchatelia týchto hrozných trestných činov postavení pred súd. Eurojust má ideálne postavenie na to, aby zhromažďoval, zachovával a analyzoval takéto dôkazy a, ak je to potrebné a vhodné, umožňoval ich výmenu alebo ich iným spôsobom sprístupňoval príslušným vnútroštátnym alebo medzinárodným justičným orgánom vrátane Medzinárodného trestného súdu. Medzi tieto justičné orgány patrí v súlade s nariadením o Eurojuste aj prokuratúra.

Existuje teda osobitná potreba konať na úrovni Únie. V tomto návrhu sa predpokladajú opatrenia, ktoré majú samy osebe úniový rozmer. Ich cieľom je zlepšiť schopnosť Eurojustu konať a umožniť mu plniť si kľúčový cieľ, ktorým je podporovať a posilňovať koordináciu a spoluprácu medzi vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za vyšetrovanie a stíhanie v súvislosti s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti a vojnovými zločinmi. Tento cieľ možno dosiahnuť len na úrovni Únie v súlade so zásadou subsidiarity.

### • Proporcionalita

V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v článku 5 ods. 4 ZEÚ je potrebné zosúladiť povahu a intenzitu daného opatrenia so zisteným problémom. Problémy, ktoré sa riešia v tomto návrhu, si vyžadujú podporu na úrovni Únie, aby ich členské štáty mohli účinne riešiť. Cieľom návrhu je zabezpečiť, aby Eurojust – okrem svojich aktuálnych úloh a právomocí a bez vplyvu na ne – mohol tiež zhromažďovať, zachovávať a analyzovať dôkazy týkajúce sa genocídy, trestných činov proti ľudskosti a vojnových zločinov, a ak je to potrebné a vhodné, vymieňať si ich alebo ich inak sprístupňovať príslušným vnútroštátnym a medzinárodným justičným orgánom vrátane Medzinárodného trestného súdu; návrh sa teda

netýka všetkých ostatných foriem závažnej trestnej činnosti, ktoré je Eurojust príslušný riešiť v súlade s nariadením o Eurojuste. Bez zmien predstavených v tomto návrhu by Eurojust nemusel byť schopný plniť si svoju kľúčovú úlohu pri podpore a posilňovaní spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi členských štátov pri vyšetrowaní a stíhaní najzávažnejších medzinárodných trestných činov.

Týmto návrhom sa zavádzajú minimálne zmeny nariadenia o Eurojuste, ktoré nemenia jeho štruktúru ani fungovanie Eurojustu. Súčasnú právomoc a úlohy Eurojustu zostávajú nedotknuté. Navrhovanými zmenami sa posilňuje úloha Eurojustu, ako sa už predpokladá v nariadení, a zohľadňuje sa citlivosť údajov, ktoré sa majú spracúvať, ako aj potreba zabezpečiť ich ochranu. V súlade so zásadou proporcionality preto tento návrh neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.

- **Výber nástroja**

Návrhom sa mení nariadenie o Eurojuste. Právnym základom nariadenia o Eurojuste je článok 85 ZFEÚ a stanovuje sa v ňom, že Eurojust sa má riadiť nariadením prijatým v súlade s riadnym legislatívnym postupom.

### **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Komisia urýchlene prijala tento návrh v nadväznosti na niekoľko výmen – bilaterálnych alebo v rámci kolektívnych zasadnutí – s Eurojustom a vnútroštátnymi orgánmi zapojenými do vyšetrowania najzávažnejších medzinárodných trestných činov, ako aj s organizáciami občianskej spoločnosti a inými subjektmi Únie. Všetci poukázali na potrebu centrálného uchovávanía dôkazov, ako aj na súčasné obmedzenia systému správy vecí Eurojustu a ich vplyv na schopnosť Eurojustu podporovať a posilňovať koordináciu a spoluprácu medzi vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za vyšetrowanie a stíhanie v súvislosti s najzávažnejšími medzinárodnými trestnými činmi vrátane tých, ktoré môžu byť páchané v súvislosti so súčasnými násilnosťami na Ukrajine.

Okrem toho sa v roku 2021 uskutočnili rozsiahle konzultácie v súvislosti s prípravou návrhu o digitálnej výmene informácií v prípadoch terorizmu<sup>5</sup>, čím sa potvrdzuje potreba zlepšiť systém správy vecí Eurojustu.

K dátumu uverejnenia tohto návrhu sa Eurojust zúčastnil na všetkých šiestich zasadnutiach osobitnej skupiny Komisie pod názvom *Freeze and Seize* (Zmraziť a zaistiť), ktorá bola zriadená začiatkom marca 2022, s cieľom zabezpečiť koordináciu medzi členskými štátmi pri presadzovaní reštriktívnych opatrení Únie voči ruským a bieloruským osobám a spoločnostiam uvedeným na zozname a preskúmať možnú interakciu medzi reštriktívnymi opatreniami a trestnoprávnymi opatreniami.

Komisia sa zúčastnila na dvoch mimoriadnych zasadnutiach Európskej siete kontaktných miest, pokiaľ ide o osoby zodpovedné za genocídu, zločiny proti ľudskosti a vojnové zločiny, ktorej sekretariát sídli v Eurojuste, pričom zasadnutia boli venované situácii na Ukrajine (11. marca 2022 a 5. apríla 2022) a tiež na nich zaznela potreba centrálného uchovávanía dôkazov, a to aj zo strany prokurátora Medzinárodného trestného súdu. Rovnaké otázky boli nastolené aj na viacerých zasadnutiach kolégia a výkonnej rady Eurojustu.

---

<sup>5</sup> Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727 a rozhodnutie Rady 2005/671/SVV, pokiaľ ide o digitálnu výmenu informácií v prípadoch terorizmu [COM(2021) 757 final, 1.12.2021].

- **Posúdenie vplyvu**

Vzhľadom na mimoriadnu naliehavosť nebolo možné vykonať posúdenie vplyvu a príslušná povinnosť sa zrušila. Cieľom návrhu je však len vylepšiť schopnosť Eurojustu plniť si ciele stanovené v nariadení o Eurojuste zavedením moderného technického riešenia v rámci Eurojustu na podporu orgánov členských štátov pri riešení genocídy, trestných činov proti ľudskosti a vojnových zločinov. Návrhom sa nemenia hlavné zásady, ktoré sú základom fungovania Eurojustu, ani existujúci právny rámec justičnej spolupráce v trestných veciach, ani sa ním žiadnym spôsobom neobmedzujú existujúce právomoci a úlohy Eurojustu. Očakávané vplyvy navrhovaných zmien sú veľmi obmedzené, keďže návrhom sa zavádza len jedna konkrétna dodatočná úloha pre Eurojust. Umožňuje sa presne vymedzená funkcia v existujúcej celkovej architektúre Eurojustu a týka sa len jednej z 30 foriem závažnej trestnej činnosti, ktorú je Eurojust príslušný riešiť. Posúdenie konzistentnosti vzájomne sa dopĺňujúcich úloh Eurojustu a Europolu sa vykoná podľa platného nariadenia o Eurojuste. V súlade s článkom 69 ods. 1 nariadenia o Eurojuste Komisia do 13. decembra 2024 uskutoční nezávislé hodnotenie vykonávania nariadenia o Eurojuste a činností Eurojustu.

- **Základné práva**

Vzhľadom na význam spracúvania osobných údajov na účely presadzovania práva a podporných činností Eurojustu sa v návrhu zdôrazňuje potreba zabezpečiť úplný súlad so základnými právami zakotvenými v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“), najmä s právom na ochranu osobných údajov<sup>6</sup> a právom na rešpektovanie súkromného života<sup>7</sup>. To má osobitný význam, pretože návrh zahŕňa spracúvanie operatívnych osobných údajov týkajúcich sa vyšetrovania a stíhania trestnej činnosti.

V návrhu sa objasňuje, že na automatizované zariadenie na správu a uchovávanie údajov, v ktorom sa budú analyzovať a zachovávať dôkazy týkajúce sa najzávažnejších medzinárodných trestných činov, sa uplatňujú existujúce ustanovenia nariadenia o Eurojuste stanovujúce spoľahlivý režim ochrany údajov Eurojustu, s výnimkou tých pravidiel, ktoré priamo súvisia s technickým návrhom systému správy vecí, t. j. s dočasnými pracovnými súbormi a registrom. V súlade s článkom 26 ods. 2 nariadenia o Eurojuste zahŕňajú aj ustanovenia o ochrane údajov stanovené v nariadení (EÚ) 2018/1725.

V návrhu sa takisto vyžaduje, že Eurojust by mal v prvom rade uskutočniť konzultáciu s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov (EDPS) po tom, ako mu bude doručené oznámenie od zodpovednej osoby, ktoré obsahuje aspoň všeobecný opis plánovaných operácií spracúvania, posúdenie rizík pre práva a slobody dotknutých osôb, opatrenia na riešenie týchto rizík, záruky a bezpečnostné opatrenia a mechanizmy na zabezpečenie ochrany osobných údajov a na preukázanie súladu s nariadením o Eurojuste pri zohľadnení práv a oprávnených záujmov dotknutých osôb a iných osôb. Uskutoční sa konzultácia s EDPS.

V návrhu sa stanovuje, že automatizované zariadenie na správu a uchovávanie údajov by malo spĺňať najprísnejšie normy kybernetickej bezpečnosti.

---

<sup>6</sup> Článok 8 charty.

<sup>7</sup> Článok 7 charty.

#### 4. VPLYV NA ROZPOČET

Tento návrh bude mať vplyv na rozpočtové a personálne potreby Eurojustu. Podľa legislatívneho finančného výkazu, ktorý je pripojený k návrhu, sa odhaduje, že na obdobie 2022 – 2027 bude potrebných ďalších 15,705 milióna EUR, aby Eurojust mohol plniť úlohy stanovené v tomto návrhu. To zahŕňa náklady na zriadenie a spravovanie automatizovaného zariadenia na správu a uchovávanie údajov (približne 500 000 EUR ročne) a na ľudské zdroje potrebné na jeho zabezpečenie.

Odhaduje sa, že bude potrebných 16 dodatočných pracovných miest vrátane odborníkov na justičnú spoluprácu, právnikov lingvistov, analytikov, právnych expertov, bezpečnostných pracovníkov v oblasti IKT, styčných dôstojníkov pre Medzinárodný trestný súd a organizácie občianskej spoločnosti a administratívnych úradníkov. Vzhľadom na naliehavosť situácie by sa tieto pracovné miesta mali obsadiť čo najskôr.

#### 5. ĎALŠIE PRVKY

##### • Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu

Dôkazy o najzávažnejších medzinárodných trestných činoch zvyčajne zhromažďujú, zachovávajú a analyzujú najrôznejšie zainteresované strany a tak je to aj v súčasnosti v kontexte pretrvávajúcich násilností na Ukrajine: vnútroštátne orgány, orgány Únie vrátane agentúr SVV, misie v rámci spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky, medzinárodné organizácie a súkromné subjekty vrátane mimovládnych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti.

V tejto súvislosti by Eurojust mal byť schopný centralizovať dôkazy, ktoré sú verejným orgánom k dispozícii, a zároveň uplatňovať najvyššie bezpečnostné normy a normy vysledovateľnosti. Takéto informácie a (fyzické a elektronické) dôkazy by sa mohli použiť tak v trestných veciach pred vnútroštátnymi súdmi, ako aj na účely trestných stíhaní vedených Medzinárodným trestným súdom alebo akýmkoľvek iným súdom alebo mechanizmom zriadeným na tento účel. Cieľom návrhu však nie je zaviesť pre vnútroštátne orgány žiadnu povinnosť vymieňať si takéto informácie a dôkazy.

Článkom 1 ods. 1 sa výslovne rozširujú operačné funkcie Eurojustu, pokiaľ ide o zhromažďovanie, analýzu, zachovávanie a výmenu dôkazov na podporu vyšetrovania a stíhania najzávažnejších medzinárodných trestných činov, najmä genocídy, trestných činov proti ľudskosti, vojnových zločinov a súvisiacich trestných činov v súlade s článkom 3 ods. 4 nariadenia o Eurojuste. Analytická podpora poskytovaná Eurojustom je jednou z hlavných operačných úloh, ktoré Eurojust už vykonáva, a týmto návrhom sa ďalej posilňuje. Eurojust môže podporovať príslušné orgány členských štátov pri analýze dôkazov, najmä pokiaľ ide o posúdenie pravosti a spoľahlivosti dôkazov súvisiacich so skutočnosťami, ktoré sú predmetom prebiehajúceho vyšetrovania a trestného stíhania, vrátane tých, ktoré Eurojust podporuje, s cieľom zabezpečiť následnú prípustnosť takýchto dôkazov na vnútroštátnych alebo medzinárodných súdoch alebo v rovnocenných mechanizmoch. Podľa nariadenia o Eurojuste už teraz Eurojust môže odovzdávať dôkazy príslušným vnútroštátnym orgánom, ako aj medzinárodným organizáciám v súlade s ustanoveniami, ktorými sa stanovuje rámec ochrany údajov Eurojustu, a dočasne uchovávať takéto dôkazy na podporu vnútroštátnych vyšetrovaní a trestných stíhaní. V článku 1 ods. 1 sa objasňuje, že existujúci rámec sa vzťahuje aj na dôkazy zhromaždené, uložené a analyzované v automatizovanom zariadení na správu a uchovávanie údajov mimo systému správy vecí.

Keďže súčasný systém správy vecí Eurojustu nemá technickú kapacitu na účinnú a bezpečnú centralizáciu dôkazov o najzávažnejších medzinárodných trestných činoch, cieľom článku 1 ods. 2 je poskytnúť Eurojustu operačné prostriedky na vykonávanie jeho podporných a koordinačných úloh v súvislosti s týmito trestnými činmi, kým nebude zriadený a úplne sprevádzkovaný nový systém správy vecí. To by Eurojustu umožnilo vykonávať uvedené úlohy ešte predtým, a to aj v súvislosti s najzávažnejšími medzinárodnými trestnými činmi, ktoré sa pravdepodobne páchajú na Ukrajine. V tomto ustanovení sa zohľadňuje citlivosť údajov, ktoré sa majú spracúvať, ako aj potreba zabezpečiť ich ochranu.

Kľúčové dôkazy o najzávažnejších medzinárodných trestných činoch bývajú zvyčajne dostupné vo forme zvukových záznamov a videozáznamov. Na preukázanie spáchania týchto trestných činov sa môžu ukázať ako užitočné aj satelitné snímky. Z tohto dôvodu sa zdá dôležité rozšíriť kategórie údajov, ktoré môže Eurojust zákonne spracúvať, a príslušne zmeniť prílohu II k nariadeniu o Eurojuste (článok 1 ods. 3).

## Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727, pokiaľ ide o zhromažďovanie, zachovávanie a analýzu zo strany Eurojustu dôkazov v súvislosti s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti a vojnovými zločinmi**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 85,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727<sup>8</sup> sa zriadil Eurojust a stanovili jeho úlohy, právomoc a funkcie.
- (2) Eurojust má právomoc, pokiaľ ide o formy závažnej trestnej činnosti uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2018/1727, ktoré zahŕňajú genocídu, trestné činy proti ľudskosti a vojnové zločiny. V súlade s článkom 3 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1727 sa právomoc Eurojustu vzťahuje aj na trestné činy súvisiace s trestnými činmi uvedenými v prílohe I k uvedenému nariadeniu.
- (3) Rusko začalo 24. februára 2022 vojenskú agresiu voči Ukrajine. Existuje dôvod domnievať sa, že vzhľadom na súčasné násilnosti sa na Ukrajine páchali a ďalej páchajú trestné činy proti ľudskosti a vojnové zločiny.
- (4) Vzhľadom na vážnosť situácie by Únia mala naliehavo prijať všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa osoby, ktoré spáchali tieto trestné činy na Ukrajine, za ne museli zodpovedať.
- (5) Prokuratúry vo viacerých členských štátoch, ako aj na Ukrajine začali vyšetrowanie udalostí na Ukrajine, podľa potreby s podporou Eurojustu. Eurojust uzavrel dohodu o spolupráci s Ukrajinou 27. júna 2016. V súlade s touto dohodou je do Eurojustu vyslaný ukrajinský styčný prokurátor s cieľom uľahčiť spoluprácu medzi Eurojustom a Ukrajinou.
- (6) V súlade s Rímskym štatútom<sup>9</sup> má Medzinárodný trestný súd právomoc vykonávať jurisdikciu nad osobami zodpovednými za najzávažnejšie trestné činy, ktoré vyvolávajú medzinárodné znepokojenie, ako je to uvedené v Rímskom štatúte. Jurisdikcia Medzinárodného trestného súdu je doplnkom k vnútroštátnym trestným jurisdikciám. Úrad prokurátora Medzinárodného trestného súdu oznámil, že začal vyšetrowanie situácie na Ukrajine.

<sup>8</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) a o nahradení a zrušení rozhodnutia Rady 2002/187/SVV (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 138).

<sup>9</sup> Rímsky štatút Medzinárodného trestného súdu.

- (7) Vzhľadom na uplatňovanie zásady univerzálnej jurisdikcie vo viacerých členských štátoch a doplnkovú povahu jurisdikcie Medzinárodného trestného súdu je na zabezpečenie účinnosti vyšetrovaní a stíhaní genocídy, trestných činov proti ľudskosti a vojnových zločinov a súvisiacich trestných činov vrátane tých, ktoré môžu byť spáchané na Ukrajine v súvislosti so súčasnými násilnosťami, dôležitá koordinácia a výmena dôkazov medzi vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za vyšetrovanie a stíhanie v rôznych jurisdikciách, ako aj s Medzinárodným trestným súdom alebo iným súdom, tribunálom alebo mechanizmom zriadeným na tento účel.
- (8) Eurojust by mal posilniť svoju spoluprácu s trestnými súdmi, tribunálmi a mechanizmami zriadenými na riešenie porušení medzinárodného práva, aby sa zaistila výmena dôkazov a najlepších postupov týkajúcich sa stíhania genocídy, trestných činov proti ľudskosti a vojnových zločinov s vnútroštátnymi a medzinárodnými súdnymi orgánmi. Na tento účel by mal Eurojust nadviazať úzku spoluprácu s Medzinárodným trestným súdom a akýmkoľvek iným súdom, tribunálom alebo mechanizmom, ktorého cieľom je riešiť trestné činy ovplyvňujúce medzinárodný mier a bezpečnosť. Eurojust by mal preto uľahčovať aj vybavovanie žiadostí o justičnú spoluprácu od Medzinárodného trestného súdu alebo osobitných trestných súdov, tribunálov alebo mechanizmov týkajúcich sa dôkazov súvisiacich s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti, vojnovými zločinmi a súvisiacimi trestnými činmi.
- (9) Dôkazy súvisiace s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti a vojnovými zločinmi sa nemôžu bezpečne uchovávať na území, na ktorom dochádza k násilnostiam, ako je to v prípade dôkazov súvisiacich s pretrvávajúcimi násilnosťami na Ukrajine. Preto je potrebné centrálné uchovávanie. Dôkazy zhromaždené agentúrami a orgánmi Únie a medzinárodnými orgánmi alebo tretími stranami, ako sú organizácie občianskej spoločnosti, si môžu takisto vyžadovať centrálné uchovávanie, aby boli prístupné pre príslušné justičné orgány.
- (10) Eurojust má odborné znalosti a skúsenosti potrebné na podporu vyšetrovania a stíhania cezhraničných trestných činov vrátane genocídy, trestných činov proti ľudskosti, vojnových zločinov a súvisiacich trestných činov. To zahŕňa zachovávanie, analýzu a uchovávanie dôkazov, pokiaľ ide o ich prípustnosť pred súdom a spoľahlivosť.
- (11) Zhromažďovaním, zachovávaním a analýzou dôkazov týkajúcich sa hlavných medzinárodných trestných činov, ako aj, ak je to potrebné a vhodné, umožnením ich výmeny môže Eurojust podporovať rozpracovanie prípadov v rámci vnútroštátnych a medzinárodných vyšetrovaní a poskytnúť dodatočnú podporu príslušným vnútroštátnym a medzinárodným orgánom. Takéto dôkazy môžu byť obzvlášť cenné na overenie spoľahlivosti svedeckých výpovedí.
- (12) Malo by sa zriadiť nové zariadenie na dočasné uchovávanie umožňujúce takéto uchovávanie, analýzu a zachovávanie. Keďže potreba uchovávať takéto dôkazy je naliehavá, je potrebné, aby ich Eurojust uchovával v automatizovanom zariadení na správu a uchovávanie údajov mimo systému správy vecí, kým nebude plne funkčný nový systém správy vecí. Všeobecné pravidlá v rámci samostatnej kapitoly nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 o spracúvaní operačných osobných údajov by sa mali uplatňovať bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá ochrany údajov uvedené v nariadení (EÚ) 2018/1727. Automatizované zariadenie na správu a uchovávanie údajov by sa malo začleniť do nového systému správy vecí, ktorý bude

podľa očakávania zriadený na základe návrhu nariadenia o digitálnej výmene informácií v prípadoch terorizmu<sup>10</sup>.

- (13) Uchovávanie, analýza a zachovávanie dôkazov v súvislosti s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti, vojnovými zločinmi a súvisiacimi trestnými činmi v automatizovanom zariadení na správu a uchovávanie údajov, ako aj ich prístupnosť pre príslušné justičné orgány vždy, keď je to potrebné a vhodné, by mali byť v súlade s najvyššími normami kybernetickej bezpečnosti a ochrany údajov, a to v súlade s článkami 7 a 8 Charty základných práv Európskej únie.
- (14) Satelitné snímky, fotografie, videá a zvukové záznamy môžu byť užitočné na preukázanie spáchania genocídy, trestných činov proti ľudskosti, vojnových zločinov a súvisiacich trestných činov. Eurojust by preto mal mať možnosť spracúvať a uchovávať takéto údaje v súvislosti s týmto účelom.
- (15) Eurojust a Europol by mali úzko spolupracovať v kontexte svojich príslušných mandátov, najmä pokiaľ ide o spracúvanie a analýzu informácií v kontexte existujúceho a špecializovaného systému Europolu (tzv. analytický projekt) pre medzinárodné trestné činy, s cieľom podporiť príslušné orgány pri vyšetrowaní a stíhaní genocídy, trestných činov proti ľudskosti, vojnových zločinov a súvisiacich trestných činov. Eurojust preto môže postúpiť Europolu informácie, ktoré získal pri výkone svojich funkcií v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. j) nariadenia (EÚ) 2018/1727. Spolupráca by mala zahŕňať pravidelné spoločné hodnotenie operačných a technických otázok.
- (16) [V súlade s článkami 1 a 2 a článkom 4a ods. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.] ALEBO [V súlade s článkom 3 a článkom 4a ods. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Írsko oznámilo želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto nariadenia.]
- (17) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (18) V súlade s článkom 42 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa uskutočnila konzultácia s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal stanovisko XX/XX 20XX,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

### **Zmeny nariadenia (EÚ) 2018/1727**

Nariadenie (EÚ) 2018/1727 sa mení takto:

---

<sup>10</sup> Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727 a rozhodnutie Rady 2005/671/SVV, pokiaľ ide o digitálnu výmenu informácií v prípadoch terorizmu [COM(2021) 757 final, 1.12.2021].

1. V článku 4 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno j):

„j) podporuje činnosť členských štátov v boji proti genocíde, trestným činom proti ľudskosti, vojnovým zločinom a súvisiacim trestným činom, a to aj prostredníctvom zhromažďovania, zachovávaní a analýzy dôkazov súvisiacich s týmito trestnými činmi, ako aj, ak je to potrebné a vhodné, prostredníctvom umožnenia ich výmeny alebo ich priameho sprístupnenia príslušným vnútroštátnym a medzinárodným súdnym orgánom, najmä Medzinárodnému trestnému súdu, iným spôsobom.“

2. V článku 80 sa dopĺňa tento odsek 8:

„8. Odchyľne od článku 23 ods. 6 môže Eurojust spracúvať operačné osobné údaje na účely plnenia úloh uvedených v článku 4 ods. 1 písm. j) v automatizovanom zariadení na správu a uchovávanie údajov mimo systému správy vecí. Automatizované zariadenie na správu a uchovávanie údajov musí spĺňať najprísnejšie normy kybernetickej bezpečnosti. Prevádzka automatizovaného zariadenia na správu a uchovávanie údajov podlieha predchádzajúcej konzultácii s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vydá svoje stanovisko do dvoch mesiacov od prijatia oznámenia od úradníka pre ochranu údajov.

Oznámenie od úradníka pre ochranu údajov obsahuje aspoň tieto prvky:

- a) všeobecný opis plánovaných spracovateľských operácií;
- b) posúdenie rizík pre práva a slobody dotknutých osôb;
- c) opatrenia plánované na riešenie týchto rizík;
- d) záruky, bezpečnostné opatrenia a mechanizmy na zabezpečenie ochrany osobných údajov a na preukázanie súladu s týmto nariadením s ohľadom na práva a oprávnené záujmy dotknutých osôb a ďalších osôb, ktorých sa to týka.

Ustanovenia tohto nariadenia o ochrane údajov sa uplatňujú na spracúvanie údajov v automatizovanom zariadení na správu a uchovávanie údajov, pokiaľ sa priamo netýkajú technického nastavenia systému správy vecí v súlade s článkom 23 ods. 1 tohto nariadenia. Prístupové právo a lehoty na prístup k údajom uchovávaným v automatizovanom zariadení na správu a uchovávanie údajov sú prepojené s prístupom k dočasným pracovným súborom, na podporu ktorých sa údaje uchovávajú.

Platnosť výnimky stanovenej v tomto odseku sa skončí v čase zavedenia nového systému správy vecí. Komisia určí dátum zavedenia nového systému správy vecí rozhodnutím, ktoré sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.“

3. Príloha II sa mení takto:

a) Bod 1 písmeno n) sa nahrádza takto:

„n) profily DNA zistené z nekódujúcej časti DNA, fotografie a odtlačky prstov a – v súvislosti s trestnými činmi uvedenými v článku 4 ods. 1 písm. j) – videá a zvukové záznamy.“

b) Bod 2 písm. f) sa nahrádza takto:

„f) opis a povaha trestných činov týkajúcich sa dotknutej osoby, dátum a miesto spáchania trestných činov, trestná kategória trestných činov a – v súvislosti s trestnými činmi uvedenými v článku 4 ods. 1 písm. j) –

informácie týkajúce sa trestnej činnosti vrátane zvukových záznamov, videí, satelitných snímok a fotografií a stav vyšetrovania;“.

## *Článok 2*

### **Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

*Za Európsky parlament*  
*predseda/predsedička*

*Za Radu*  
*predseda/predsedička*

# LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ – „AGENTÚRY“

## OBSAH

1.	RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY .....	16
1.1.	Názov návrhu/iniciatívy .....	16
1.2.	Príslušné oblasti politiky .....	16
1.3.	Návrh sa týka .....	16
1.4.	Ciele .....	16
1.4.1.	Všeobecné ciele .....	16
1.4.2.	Špecifické ciele .....	17
1.4.3.	Očakávané výsledky a vplyv .....	17
1.4.4.	Ukazovatele výkonnosti .....	17
1.5.	Dôvody návrhu/iniciatívy .....	17
1.5.1.	Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy .....	17
1.5.2.	Prínos zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty. ....	17
1.5.3.	Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti .....	18
1.5.4.	Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi .....	19
1.5.5.	Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia .....	19
1.6.	Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy .....	20
1.7.	Plánovaný spôsob riadenia .....	20
2.	OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA .....	21
2.1.	Zásady monitorovania a predkladania správ .....	21
2.2.	Systémy riadenia a kontroly .....	21
2.2.1.	Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly .....	21
2.2.2.	Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmiernenie .....	22
2.2.3.	Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí) .....	22
2.3.	Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam .....	22

3.	ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY .....	23
3.1.	Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov ....	23
3.2.	Odhadovaný vplyv na výdavky .....	24
3.2.1.	Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky .....	25
3.2.2.	Odhadovaný vplyv na rozpočtové prostriedky [subjektu] .....	26
3.2.3.	Odhadovaný vplyv na ľudské zdroje [subjektu] .....	27
3.2.4.	Súlad s platným viacročným finančným rámcom .....	32
3.2.5.	Príspevky od tretích strán .....	32
3.3.	Odhadovaný vplyv na príjmy .....	33

## 1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

### 1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1727, pokiaľ ide o zhromažďovanie, zachovávanie a analýzu zo strany Agentúry Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) dôkazov v súvislosti s genocídou, trestnými činmi proti ľudskosti a vojnovými zločinmi

### 1.2. Príslušné oblasti politiky

Oblasť politiky: Spravodlivosť a základné práva

Činnosť: Investície do ľudí, sociálnej súdržnosti a hodnôt

071007: Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)

### 1.3. Návrh sa týka

novej akcie

novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu<sup>11</sup>

predĺženia trvania existujúcej akcie

zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie

### 1.4. Ciele

#### 1.4.1. Všeobecné ciele

Eurojust bol zriadený rozhodnutím Rady 2002/187/SVV ako medzivládny orgán na koordinovanie vyšetrovaní a stíhaní závažnej cezhraničnej trestnej činnosti v Európe aj mimo nej. Lisabonskou zmluvou sa zrušila pilierová štruktúra Európskej únie a zosúladiť oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti s *acquis communautaire*. Nariadením (EÚ) 2018/1727 (ďalej len „nariadenie o Eurojuste“), ktoré bolo prijaté podľa článku 85 ZFEÚ, sa vytvoril nový právny rámec pre novú Agentúru Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust).

Eurojust ako centrum Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach podporuje vnútroštátne orgány zodpovedné za vyšetrovanie a stíhanie závažnej trestnej činnosti, ktorá patrí do právomoci Eurojustu v súlade s nariadením o Eurojuste. Medzi trestné činy, ktoré má Eurojust právomoc riešiť, patria okrem iného genocída, trestné činy proti ľudskosti a vojnové zločiny (spoločne označované aj ako „najzávažnejšie medzinárodné trestné činy“).

Nedávne udalosti spojené s agresiou Ruska voči Ukrajine preukázali, že je naliehavo potrebné umožniť Eurojustu zhromažďovať, zachovávať a analyzovať dôkazy v súvislosti s genocídou, vojnovými zločinmi, trestnými činmi proti ľudskosti a súvisiacimi trestnými činmi a sprístupniť ich príslušným vnútroštátnym alebo medzinárodným orgánom.

V tejto súvislosti je všeobecným cieľom tohto návrhu umožniť Eurojustu vykonávať túto dodatočnú úlohu zriadením dočasného automatizovaného zariadenia na správu a uchovávanie údajov mimo systému správy vecí.

<sup>11</sup> Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

#### 1.4.2. Špecifické ciele

Špecifický cieľ je odvodený od uvedeného všeobecného cieľa:

Špecifický cieľ č. 1: Umožniť Eurojustu zhromažďovať, zachovávať a analyzovať dôkazy v súvislosti s genocídou, vojnovými zločinmi, trestnými činmi proti ľudskosti a súvisiacimi trestnými činmi a, ak je to potrebné a vhodné, umožniť výmenu týchto dôkazov alebo ich inak sprístupniť príslušným vnútroštátnym alebo medzinárodným orgánom.

#### 1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

*Uveďte, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.*

Predpokladá sa, že iniciatíva zákonne a technicky umožní Eurojustu zhromažďovať, zachovávať, analyzovať a, ak je to potrebné a vhodné, odovzdávať dôkazy o najzávažnejších medzinárodných trestných činoch tým, že sa vytvorí dočasné automatizované zariadenie na správu a uchovávanie údajov mimo systému správy vecí.

#### 1.4.4. Ukazovatele výkonnosti

*Uveďte ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.*

- Množstvo informácií zaslaných jednotlivcami, členskými štátmi, tretími krajinami, mimovládnyimi organizáciami a inými príslušnými aktérmi
- Počet trestných stíhaní na základe dôkazov uložených v systéme
- Počet informácií, ktoré Eurojust zaslal členským štátom
- Počet podporených operatívnych vecí

### 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

#### 1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvej fázy vykonávania iniciatívy

Začatie vykonávania legislatívnej iniciatívy si vyžaduje technické a procesné opatrenia na úrovni EÚ, ktorých vykonávanie by sa malo spustiť po nadobudnutí účinnosti revidovaného právneho predpisu.

Hlavnými požiadavkami po nadobudnutí účinnosti návrhu sú:

- Eurojust zavedie nový systém, ktorý umožní uchovávanie a správu zhromaždených dôkazov.
- Eurojust bude prijímať dôkazy od príslušných zainteresovaných strán (t. j. od členských štátov, jednotlivcov, tretích štátov, mimovládnych organizácií...).
- Eurojust umožní prístup členským štátom, aby mohli použiť tieto dôkazy pri vyšetrovaní a stíhaní genocídy, trestných činov proti ľudskosti, vojnových zločinov a súvisiacich trestných činov.

Vzhľadom na naliehavú potrebu zabezpečiť, aby Eurojust mohol vykonávať tieto úlohy už v súvislosti s najzávažnejšími medzinárodnými trestnými činmi, ktoré môžu byť páchané v kontexte súčasných násilností na Ukrajine, Eurojust zavedie databázu v roku 2022 a dôkazy začne zhromažďovať a spravovať už v roku 2022.

#### 1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je

*„prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.*

Rusko začalo 24. februára 2022 vojenskú inváziu na Ukrajinu. Existuje dôvod domnievať sa, že na Ukrajine sa spáchali a naďalej sa páchajú vojnové zločiny a trestné činy proti ľudskosti. Prokurátor Medzinárodného trestného súdu 2. marca 2022 oznámil, že začal vyšetrowanie situácie na Ukrajine. Najzávažnejšie medzinárodné trestné činy začali vyšetrowať tiež prokuratúry vo viacerých členských štátoch, ako aj na Ukrajine, pri čom niektoré z nich podporuje a koordinuje Eurojust. Eurojust má odborné znalosti a skúsenosti potrebné na podporu vyšetrowania a stíhania najzávažnejších medzinárodných trestných činov, a to aj uľahčovaním činností spoločného vyšetrowacieho tímu, napríklad tímu zriadeného niektorými členskými štátmi a Ukrajinou v kontexte súčasných násilností na Ukrajine.

Vnútroštátne orgány zhromažďujú dôkazy o najzávažnejších medzinárodných trestných činoch, ktorých sa mohli na Ukrajine dopustiť všetky strany konfliktu. Vzhľadom na pretrvávajúce násilnosti nie je možné dôkazy bezpečne uchovávať na Ukrajine. Treba zriadiť centrálnu uchovávacieho, v ktorom by sa mohli uchovávať aj dôkazy zhromaždené agentúrami a orgánmi Únie, ako aj vnútroštátnymi a medzinárodnými orgánmi alebo tretími stranami, napríklad organizáciami občianskej spoločnosti. V nariadení o Eurojuste sa stanovuje, že Eurojust podporuje činnosť členských štátov pri vyšetrowaní a stíhaní závažnej trestnej činnosti, ale výslovne sa mu neumožňuje zhromažďovať, zachovávať a analyzovať dôkazy v súvislosti s týmto účelom.

Komisia prijala tento návrh v nadväznosti na niekoľko výmen – bilaterálnych alebo v rámci kolektívnych zasadnutí – s Eurojustom a vnútroštátnymi orgánmi zapojenými do vyšetrowania najzávažnejších medzinárodných trestných činov, ako aj s organizáciami občianskej spoločnosti a inými subjektmi Únie, napríklad s poradnou misiou Európskej únie pre Ukrajinu. Všetci poukázali na potrebu centrálneho uchovávania dôkazov, ako aj na súčasné obmedzenia systému správy vecí Eurojustu a ich vplyv na rolu Eurojustu pri podpore a posilňovaní koordinácie a spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za vyšetrowanie a stíhanie v súvislosti s najzávažnejšími medzinárodnými trestnými činnosťami vrátane tých, ktoré môžu byť páchané v súvislosti so súčasnými násilnosťami na Ukrajine.

Tento návrh je potrebný na vytvorenie automatizovaného zariadenia na správu a uchovávanie údajov v rámci EÚ na účely riadneho a zákonného zhromažďovania, zachovávaní a analýzy dôkazov, ktoré umožnia vnútroštátnym orgánom stíhať genocídu, trestné činy proti ľudskosti, vojnové zločiny a súvisiace trestné činy.

### *1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti*

Návrh vychádza z potreby koordinovať justičnú reakciu na najzávažnejšie medzinárodné trestné činy a zabrániť akejkoľvek beztrestnosti páchatel'ov týchto trestných činov. Európa čelí meniacemu sa bezpečnostnému prostrediu. Medzinárodné krízy vždy ovplyvnili európsky spôsob života, ako aj základné práva jednotlivcov. Trestné činy, ako genocída, trestné činy proti ľudskosti a vojnové zločiny, patria do kategórie veľmi závažných trestných činov a páchatelia týchto zločinov by nemali byť nepotrestaní.

Súdnicstvo je založené na zásadách právneho štátu a je nemálo prípadov, keď páchatel' trestného činu unikol spravodlivosti z dôvodu nezákonného postupu pri zhromažďovaní alebo správe dôkazov.

Cieľom tohto návrhu je vytvoriť jasný rámec, ako bojovať proti takejto beztrestnosti.

1.5.4. *Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi*

Posilnenie justičnej spolupráce v trestných veciach je nevyhnutnou súčasťou vytvorenia priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

Toto naliehavé riešenie je potrebné na to, aby Eurojust mohol vykonávať uvedené nové úlohy už v súvislosti so súčasnými mimoriadnymi okolnosťami spojenými s prebiehajúcimi násilnosťami na Ukrajine. Po schválení návrhu na zmenu nariadenia o Eurojuste, pokiaľ ide o výmenu údajov o prípadoch terorizmu, sa do nového systému správy vecí môže zahrnúť aj nové [automatizované zariadenie na správu a uchovávanie údajov](#).

V oznámení Komisie o stratégii EÚ pre bezpečnostnú úniu zverejnenom v júli 2020 sa zdôrazňuje prepojenie medzi vnútornou a vonkajšou bezpečnosťou a význam spolupráce pri účinnej ochrane práv občanov. Tento návrh je jasným príkladom toho, že zariadenia na správu a uchovávanie údajov sú potrebné na ochranu jedného z najdôležitejších práv občanov, a to práva na život.

1.5.5. *Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia*

Vývoj od nadobudnutia účinnosti nariadenia o Eurojuste smeruje k rastu toku údajov agentúry a dopytu po jej službách.

Komisia si je vedomá finančných obmedzení Eurojustu a dôsledkov tejto naliehavej žiadosti z dôvodu agresie Ruska na Ukrajine.

Týmto návrhom sa do nariadenia o Eurojuste zavedú nové, presne vymedzené úlohy, ktorých cieľom je [prispôsobiť Eurojust pre digitálny vek a umožniť mu plniť významnejšiu úlohu predpokladanú v nariadení o Eurojuste pri podpore a posilňovaní koordinácie a spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za vyšetrovanie a stíhanie závažnej trestnej činnosti vrátane vojnových zločinov, genocídy a trestných činov proti ľudskosti](#). Tento návrh nebude možné vykonať bez potrebného finančného posilnenia a posilnenie ľudských zdrojov.

Náklady sa odhadujú na úrovni 15,705 milióna EUR a budú sa financovať z rezervy v rámci okruhu 2b VFR.

## 1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

### obmedzené trvanie

- Návrh/iniciatíva je v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR
- Finančný vplyv trvá od RRRR do RRRR

### neobmedzené trvanie

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,
- a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

## 1.7. Plánovaný spôsob riadenia<sup>12</sup>

### Priame riadenie na úrovni Komisie prostredníctvom

- výkonných agentúr

### Zdieľané riadenie s členskými štátmi

### Nepriame riadenie, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,
- subjekty uvedené v článkoch 70 a 71,
- verejnoprávne subjekty,
- súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,
- súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú primerané finančné záruky,
- osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.

Poznámky:

Údaje o finančných a ľudských zdrojoch zahŕňajú predpokladanú celkovú sumu na technickú realizáciu automatizovaného zariadenia na správu a uchovávanie údajov a prevádzkové náklady spojené s niektorými vecami, ktoré s ňou môžu súvisieť.

<sup>12</sup> Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

## 2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

### 2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ

*Uveďte frekvenciu a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.*

Na zabezpečenie efektívnosti Eurojustu bude dôležité monitorovať a hodnotiť vykonávanie digitalizácie výmeny údajov agentúry. Monitorovanie a predkladanie správ o návrhu sa budú uskutočňovať podľa zásad uvedených v nariadení o Eurojuste<sup>13</sup> a v súlade so spoločným prístupom k decentralizovaným agentúram.<sup>14</sup>

Okrem horizontálnych pravidiel riadenia uplatniteľných na agentúry musí Eurojust najmä každý rok poslať Komisii, Európskemu parlamentu a Rade jednotný programový dokument, ktorý obsahuje viacročné a ročné pracovné programy a plánovanie zdrojov. V jednotnom programovom dokumente sa stanovujú ciele, očakávané výsledky a ukazovatele výkonnosti na monitorovanie pokroku pri plnení cieľov a dosahovaní výsledkov.

Eurojust predkladá aj správy o svojej činnosti v rámci prepracovanej výročnej správy. Eurojust zasiela túto výročnú správu Európskemu parlamentu, Rade a národným parlamentom. Eurojust navyše informuje Európsky parlament a národné parlamenty o pracovných dojednaniach uzavretých s tretími stranami.

Komisia do 13. decembra 2024 a následne každých päť rokov objedná vykonanie vonkajšieho nezávislého hodnotenia uplatňovania nariadenia a činností Eurojustu s cieľom vyhodnotiť vykonávanie a vplyv nariadenia a efektívnosti a účinnosti Eurojustu (článok 69 ods. 1 nariadenia o Eurojuste).

### 2.2. Systémy riadenia a kontroly

#### 2.2.1. *Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly*

Vzhľadom na to, že návrh ovplyvňuje ročný príspevok EÚ pre Eurojust, rozpočet EÚ sa bude plniť prostredníctvom nepriameho riadenia.

Podľa zásady správneho finančného riadenia sa rozpočet Eurojustu plní v súlade so zásadou účinnej a efektívnej vnútornej kontroly.

Pokiaľ ide o kontroly *ex post*, Eurojust ako decentralizovaná agentúra podlieha najmä:

- vnútornému auditu Útvary Komisie pre vnútorný audit,
- výročným správam Európskeho dvora audítorov, ktorý poskytuje vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti ročných účtov a zákonnosti a správnosti príslušných operácií,
- ročnému absolútoriu, ktoré udeľuje Európsky parlament,
- možným vyšetrovaniam, ktoré vykonáva úrad OLAF na zabezpečenie najmä toho, že zdroje pridelené agentúram sa správne využívajú.
- A napokon, európsky ombudsman je v Eurojuste ďalšou úrovňou kontroly a zodpovednosti.

<sup>13</sup> Nariadenie (EÚ) 2018/1727.

<sup>14</sup> [https://europa.eu/european-union/sites/default/files/docs/body/joint\\_statement\\_and\\_common\\_approach\\_2012\\_en.pdf](https://europa.eu/european-union/sites/default/files/docs/body/joint_statement_and_common_approach_2012_en.pdf).

2.2.2. *Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmiernovanie*

V tejto fáze neboli zistené žiadne konkrétne riziká v oblasti systémov riadenia a kontroly. Eurojust podlieha administratívnym kontrolám vrátane rozpočtovej kontroly, vnútorného auditu, výročných správ Európskeho dvora audítorov a výročného absolutória vo vzťahu k plneniu rozpočtu EÚ, ako sa uvádza v predchádzajúcom texte.

2.2.3. *Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovni rizika chyby (pri platbe a uzavretí)*

Komisia informuje o pomere medzi „nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov“. Vo výročnej správe o činnosti GR JUST za rok 2021 sa v tejto súvislosti uvádza pomer 0,53 % vo vzťahu k povereným subjektom s nepriamym riadením a decentralizovaným agentúram vrátane Eurojustu.

Európsky dvor audítorov potvrdil zákonnosť a správnosť ročnej účtovnej závierky Eurojustu za rok 2020, čo znamená, že jej miera chybovosti je nižšia ako 2 %. Nič nenaznačuje, že by sa táto miera chybovosti mala v nasledujúcich rokoch zhoršiť.

**2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam**

*Uvedte existujúce alebo plánované preventívne a ochranné opatrenia, napr. zo stratégie na boj proti podvodom.*

Opatrenia v oblasti boja proti podvodom, korupcii a akýmkoľvek iným protiprávnym činnostiam sa uvádzajú okrem iného v článku 75 nariadenia o Eurojuste. Eurojust sa zúčastňuje predovšetkým na činnostiach Európskeho úradu pre boj proti podvodom v oblasti predchádzania podvodom a bezodkladne informuje Komisiu o prípadoch predpokladaného podvodu a iných finančných nezrovnalostiach.

### 3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

#### 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP <sup>15</sup>	krajín EZVO <sup>16</sup>	kandidátskych krajín <sup>17</sup>	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
2b	071007	DRP/NRP	NIE	NIE	ÁNO	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	[XX YY YY YY]		ÁNO/NIE E	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE E	ÁNO/NIE

<sup>15</sup> DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

<sup>16</sup> EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

<sup>17</sup> Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

### 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

#### 3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

<b>Okruh viacročného finančného rámca</b>	Číslo	Okruh 2b – Investície do ľudí, sociálnej súdržnosti a hodnôt
---	-------	--

Eurojust			Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	SPOLU
Hlava 1 Výdavky na zamestnancov	Závazky	(1)	1,081	2,204	2,248	2,293	2,339	2,386	<b>12,551</b>
	Platby	(2)	1,081	2,204	2,248	2,293	2,339	2,386	<b>12,551</b>
Hlava 2 Výdavky na infraštruktúru a prevádzkové výdavky	Závazky	(1a)							
	Platby	(2a)							
Hlava 3 Operačné výdavky	Závazky	(3a)	0,500	0,510	0,520	0,530	0,541	0,552	<b>3,154</b>
	Platby	(3b)	0,500	0,510	0,520	0,530	0,541	0,552	<b>3,154</b>
<b>Rozpočtové prostriedky na Eurojust SPOLU</b>	Závazky	= 1 + 1a + 3a	1,581	2,714	2,769	2,824	2,880	2,938	<b>15,705</b>
	Platby	= 2 + 2a + 3b	1,581	2,714	2,769	2,824	2,880	2,938	<b>15,705</b>

<b>Okruh viacročného finančného rámca</b>	7	„Administratívne výdavky“
---	---	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	SPOLU
-------	-----------	-----------	-----------	--	-------

GR: <.....>									
• Ľudské zdroje									
• Ostatné administratívne výdavky									
<b>GR &lt;.....&gt; SPOLU</b>	Rozpočtové prostriedky								

<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7</b> viacročného finančného rámca <b>SPOLU</b>	(Závazky spolu = Platby spolu)								
---	-----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	SPOLU
<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7</b> viacročného finančného rámca <b>SPOLU</b>	Závazky	1,581	2,714	2,769	2,824	2,880	2,938	<b>15,705</b>
	Platby	1,581	2,714	2,769	2,824	2,880	2,938	<b>15,705</b>

3.2.2. *Odhadovaný vplyv na rozpočtové prostriedky [subjektu]*

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto operačných rozpočtových prostriedkov:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy			Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	SPOLU							
	↓	Druh <sup>18</sup>	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu	Náklady spolu	
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1 <sup>19</sup> ...																
Umožniť Eurojustu uchovávať, analyzovať a zachovávať dôkazy v súvislosti s genocídou, vojnovými zločinmi, trestnými činmi proti ľudskosti a súvisiacimi trestnými činmi																
– Výstup	Uchovávanie, analýza a zachovávanie dôkazov		1,581		2,714		2,769		2,824		2,880		2,938		15,705	
Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet																
<b>NÁKLADY SPOLU</b>				<b>1,581</b>		<b>2,714</b>		<b>2,769</b>		<b>2,824</b>		<b>2,880</b>		<b>2,938</b>		<b>15,705</b>

<sup>18</sup> Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

<sup>19</sup> Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Špecifické ciele...“.

### 3.2.3. Odhadovaný vplyv na ľudské zdroje [subjektu]

#### 3.2.3.1. Zhrnutie

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto administratívnych rozpočtových prostriedkov:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	SPOLU
--	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------

Dočasní zamestnanci (funkčná skupina AD)	0,785	1,601	1,633	1,666	1,699	1,733	<b>9,119</b>
Dočasní zamestnanci (funkčná skupina AST)	0,079	0,160	0,163	0,167	0,170	0,173	<b>0,912</b>
Zmluvní zamestnanci	0,085	0,173	0,177	0,180	0,184	0,188	<b>0,987</b>
Vyslaní národní experti	0,132	0,269	0,275	0,280	0,286	0,291	<b>1,533</b>

<b>SPOLU</b>	<b>1,081</b>	<b>2,204</b>	<b>2,248</b>	<b>2,293</b>	<b>2,339</b>	<b>2,386</b>	<b>12,551</b>
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Požiadavky na pracovníkov (FTE):

	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	SPOLU
--	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------

Dočasní zamestnanci (funkčná skupina AD)	10	10	10	10	10	10	<b>10</b>
Dočasní zamestnanci (funkčná skupina AST)	1	1	1	1	1	1	<b>1</b>
Zmluvní zamestnanci	2	2	2	2	2	2	<b>2</b>
Vyslaní národní experti	3	3	3	3	3	3	<b>3</b>

<b>SPOLU</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>16</b>
--------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Uskutočnenie náboru sa plánuje v polovici roka 2022. V súvislosti s opravným koeficientom uplatniteľným na Holandsko neboli urobené žiadne predpoklady, v prípade indexácie plátov len potenciálne zvýšenie o 2 %.

Podrobnosti o zvýšení počtu zamestnancov:

Špecifický cieľ	Dodatoční zamestnanci
<p>Špecifický cieľ č. 1: Umožniť Eurojustu uchovávať, analyzovať a zachovávať dôkazy v súvislosti s genocídou, vojnovými zločinmi, trestnými činmi proti ľudskosti a súvisiacimi trestnými činmi</p>	<p>3* Na zabezpečenie prokurátorskej odbornosti a bezprostredného prehľadu o príslušných justičných systémoch a štandardoch prípustnosti dôkazov sú potrební odborníci na justičnú spoluprácu.</p> <p><i>Potrebné odhadované ekvivalenty plného pracovného času – dodatočný ekvivalent plného pracovného času, ktorý sa má najat' ročne (nekumulatívne):</i> 2022: +3</p>
	<p>3* Na zabezpečenie príslušných jazykových zručností na podporu prekladu a analýzy údajov sú potrební právnici lingvisti.</p> <p><i>Potrebné odhadované ekvivalenty plného pracovného času – dodatočný ekvivalent plného pracovného času, ktorý sa má najat' ročne (nekumulatívne):</i> 2022: +3</p>
	<p>3* Na riadenie očakávaného veľkého objemu údajov, na podporu hĺbkovej analýzy údajov a štruktúrovania informácií z výpovedí svedkov a obetí sú potrební analytici.</p> <p><i>Potrebné odhadované ekvivalenty plného pracovného času – dodatočný ekvivalent plného pracovného času, ktorý sa má najat' ročne (nekumulatívne):</i> 2022: +3</p>
	<p>2* Na zabezpečenie odborných znalostí v oblasti najzávažnejších medzinárodných trestných činov a vymáhania majetku pochádzajúceho z trestnej činnosti sú potrební právni experti.</p> <p><i>Potrebné odhadované ekvivalenty plného pracovného času – dodatočný ekvivalent plného pracovného času, ktorý sa má najat' ročne (nekumulatívne):</i> 2022: +2</p>
	<p>2* Na riadenie a zmiernovanie rizika kybernetických útokov sú potrební bezpečnostní úradníci v oblasti IKT.</p> <p><i>Potrebné odhadované ekvivalenty plného pracovného času – dodatočný ekvivalent plného pracovného času, ktorý sa má najat' ročne (nekumulatívne):</i> 2022: +2</p>
<p>1* Na koordináciu vzťahov a operácií s MTS je potrebný styčný dôstojník pre MTS.</p>	

	<p><i>Potrebné odhadované ekvivalenty plného pracovného času – dodatočný ekvivalent plného pracovného času, ktorý sa má najat' ročne (nekumulatívne):</i> 2022: +1</p> <p>1* Na koordináciu vzťahov a operácií s organizáciami občianskej spoločnosti je potrebný styčný úradník pre organizácie občianskej spoločnosti.</p> <p><i>Potrebné odhadované ekvivalenty plného pracovného času – dodatočný ekvivalent plného pracovného času, ktorý sa má najat' ročne (nekumulatívne):</i> 2022: +1</p>
	<p>1* Na riadenie všetkých úloh administratívnej podpory je potrebný úradník administratívnej podpory.</p> <p><i>Potrebné odhadované ekvivalenty plného pracovného času – dodatočný ekvivalent plného pracovného času, ktorý sa má najat' ročne (nekumulatívne):</i> 2022: +1</p>

### 3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov pre príslušné GR

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto ľudských zdrojov:

*odhady sa zaokrúhľujú na celé čísla (alebo najviac na jedno desatinné miesto)*

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
<b>• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)</b>							
20 01 02 01 a 20 01 02 02 (ústredie a zastúpenia Komisie)							
20 01 02 03 (delegácie)							
01 01 01 01 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01 (priamy výskum)							
<b>• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)<sup>20</sup></b>							
20 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)							
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách)							
Rozpočtové riadky (uveďte) <sup>21</sup>	– ústredie <sup>22</sup>						
	– delegácie						
<b>01 01 01 02</b> (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)							
10 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uveďte)							
<b>SPOLU</b>							

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
--------------------------------	--

<sup>20</sup> ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

<sup>21</sup> Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

<sup>22</sup> Najmä pre fondy politiky súdržnosti EÚ, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond (ENRAF).

Externí zamestnanci	
---------------------	--

Opis výpočtu nákladov na ekvivalent plného pracovného času by mal byť uvedený v oddiele 3 prílohy V.

### 3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Návrh si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci okruhu 2b VFR takto: v rozpočtovom riadku 07.1007 – Eurojust – v roku 2022: 1,581 milióna EUR, v roku 2023: 2,714 milióna EUR, v roku 2024: 2,769 milióna EUR, v roku 2025: 2,824 milióna EUR, v roku 2026: 2,880 milióna EUR a v roku 2027: 2,938 milióna EUR.

- Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca<sup>23</sup>.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

### 3.2.5. Príspevky od tretích strán

- Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky spolufinancovania SPOLU								

<sup>23</sup> Pozri články 12 a 13 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 2093/2020 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027.

### 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- Návrh/iniciatíva má tento finančný vplyv:
  - vplyv na vlastné zdroje
  - vplyv na iné príjmy
  - uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov: riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúcom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy <sup>24</sup>						
		Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
Článok .....								

V prípade rôznych pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

<sup>24</sup> Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odpočítaní 20 % na náklady na výber.